

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 72

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 30. März  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 30 mars  
1937

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 72

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die schesgspaltene Kolonelle (Austand 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 72

### Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir diejenigen Abonnenten, welche das Blatt für 1, 2 oder 3 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 31. März abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefl. beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind bei der Post anzubringen.

Die Administration.

### Renouvellement d'abonnements

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2 ou 3 mois viendront à échéance le 31 mars. Ils recevront ces prochains jours du bureau des postes un avis de paiement et nous les prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement avant la fin du mois. Nous rappelons que pour le service interne, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'Administration.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 90048—90074.  
Demandes d'allégement des communes des Bayards, du Loele et du Pâquier.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie; Sonderheft 25 der «Volkswirtschaft». — La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse; 25<sup>me</sup> supplément de «La vie économique».  
Verrechnungsverkehr mit Ungarn.  
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.  
Schweizerischer Geldmarkt.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Antrufe — Sommations

Es werden vermisst: 5 Namenszertifikate über Aktien Serie C im Nennwert von je Fr. 50 — der «Motor-Columbus» A.-G., in Baden, datiert vom 1. Juli 1929, nämlich:

|   |                 |    |             |                        |
|---|-----------------|----|-------------|------------------------|
| 1 | Zertifikat über | 18 | Aktien Nrn. | 43235/52;              |
| 1 | »               | »  | 1           | Aktie Nr. 95100;       |
| 1 | »               | »  | 418         | Aktien Nrn. 95128/545; |
| 1 | »               | »  | 1           | Aktie Nr. 97590;       |
| 1 | »               | »  | 1           | Aktie » 98825.         |

Der unbekannte Inhaber wird hiemit aufgefordert, diese Werturkunden binnen der Frist von 3 Jahren, d. h. bis 20. März 1940, dem Bezirksgericht Baden (Schweiz) vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt würden.

Baden, den 16. März 1937.

(W 125<sup>1</sup>)  
Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Altgült auf Ziegelhütte und Land in Alpnach-Stad, errichtet am 5. Januar 1863, lautend ursprünglich auf Fr. 1200.—, jetzt noch in Kraft für Fr. 700.—, Vorgang Fr. 8301.10.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, den 29. März 1937.

Der Kantonsgerichtspräsident:  
Jos. Kähler.

Das Sparheft Nr. 263019 der St. Gall. Kantonalbank St. Gallen, lautend auf Mina Brecht, Stationsstrasse, Kreuzlingen, Wert per 31. Dezember 1936 Fr. 1947.05 wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dasselbe innert der Frist von zwei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

St. Gallen, den 12. März 1937.

Bezirksgerichtskanzlei.

Le détenteur du certificat de dépôt 4 ½ % à 5 ans, Banque Commerciale de Lausanne S. A. n<sup>o</sup> 3356, de 2000 fr., du 7 mars 1931, avec coupons attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1939, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 299 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. Dezember 1936 als vermisst aufgerufene folgende Titel: Check zu Fr. 1200, a/Banca della Svizzera Italiana, Zürich, ausgestellt am 11. Sep-

tember 1936 von Herrn Agostino Carissimo zugunsten des Herrn Antonio Pilastr, Nr. 173, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiemit kraftlos erklärt.

Bern, den 24. März 1937.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Durch Entscheid des Bezirksrichters Unter-Klettgau vom 18. März 1937 ist der nachstehend bezeichnete Grundpfandtitel nach fruchtlosem Aufruf als kraftlos erklärt worden:

Kaufschuldbrief über Fr. 1387 vom 10. Dezember 1893, zugunsten des Adam Zimmermann, im Zinken, in Trasadingen, lastend auf den Grundstücken Nrn. 1916 c und 1917 b, Feld im Lagruber, im I. Rang, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Trasadingen. Band 8, Seite 63, Nr. 29; Schuldner und Liegenschafteneigentümer: Gottfried Hauser-Hallauer, beim Gängli, Trasadingen.

Hallau, den 24. März 1937.

Aus Auftrag des Bezirksrichters Unter-Klettgau:  
Die Gerichtskanzlei I. Instanz: Dr. Rob. Joos.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Erwerb und Verwaltung von Immobilien. — 1937. 24. März. Unter der Firma **Seeried-Aktiengesellschaft**, hat sich mit Sitz in Küsnacht bei Zürich am 22. März 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Zwecke des Erwerbes, der Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und von Vermögenswerten aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung festgesetzt wird, vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Walther Chiodera, Rechtsanwalt, von Ragaz und Zürich, in Küsnacht bei Zürich. Geschäftsdomizil: Seestrasse 268, in Küsnacht (bei Dr. W. Chiodera).

Buchverlag, Buchhandel. — 24. März. Unter der Firma **Wolfbach A.-G.**, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 18. März 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Buchverlags- und Buchhandels-Geschäftes und die eventuelle Beteiligung an Unternehmungen dieser Art, sowie die Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Gustav Adolph Voegeli, Kaufmann, von Gächlingen (Schaffhausen), in Zürich. Als Geschäftsführer ist ernannt und führt ebenfalls Einzelunterschrift Ernst Finckh, Buchhändler, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 38, in Zürich 7 (Haus am Heimplatz-Wolfbach).

24. März. Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1937, Seite 1) und St. Gallen und weiteren Geschäftssitzen u. a. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1937, Seite 581). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Februar 1937 wurden die §§ 3 und 10 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Das Aktienkapital der Gesellschaft, wie bisher Fr. 40,000,000 betragend, zerfällt in 160,000 voll einbezahlte auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 250. Die

Zusammenlegung von je zwei Aktien zu Fr. 250 in eine Aktie von Fr. 500 ist jederzeit zulässig. Fritz Allemann und Eugen Biedermann-Terlinden sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An ihrer Stelle sind als Mitglieder des Verwaltungsrates neu gewählt worden Carl Bühler, bisher Mitglied der Generaldirektion, von und in Winterthur, dieser zugleich als 2. Vizepräsident des Verwaltungsrates wie bisher Kollektivunterschrift führend, und Heinrich von Muralt, bisher Direktor des Sitzes Zürich, von und in Zürich. Seine Unterschrift ist erloschen. Paul Jaberg, Generaldirektor, ist zum Direktionspräsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift für sämtliche Stellen. Die Unterschrift von Emil Baechli, Mitglied der Generaldirektion, ist infolge Todes erloschen. Fritz Richner, von Rapperswil (Aargau), in Zürich, bisher stellvertretender Direktor und Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zürich, bisher Vizedirektor, wurden zu Direktoren des Sitzes Zürich ernannt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift.

24. März. Pensionskasse der Schweizerischen Bankgesellschaft, Stiftung, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2777). Der Stiftungsrat hat eine weitere Kollektivunterschrift erteilt an Gustav Adolf Keller, Bankprokurist, von und in Zürich. Sämtliche zeichnungsberechtigten Personen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

24. März. Pensionskasse der Genossenschaft für Spengler-, Installations- und Dachdeckerarbeit Zürich, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1936, Seite 1775). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1936 wurde eine teilweise Revision der Statuten durchgeführt. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ist als Aenderung zu konstatieren: Die Versicherten bezahlen eine Prämie von 4 Prozent des Wochenlohnes bzw. Monatsgehältes. Die Prämien werden vom Lohn in Abzug gebracht. Prämienfreie Zeit, hervorgerufen durch Krankheit, Streiks usw. wird bei der Berechnung der Versicherungsjahre nicht berücksichtigt. Durch Arbeitsunterbrechungen wegen Arbeitsmangels verursachte prämienfreie Zeit wird nach folgenden Grundsätzen angerechnet: a) Voll anrechenbar sind Arbeitsunterbrechungen, die pro Dienstjahr weniger als drei Monate betragen; b) für länger dauernde Arbeitsunterbrechungen werden nur drei Monate angerechnet.

24. März. Weinbaugenossenschaft Egilsau, in Eglisau (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1186). Gottfried Schneider, Emil Schurter, Heinrich Gantner, Fritz Laufer und Johann Wittweiler sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt Jean Schneider, Gärtner, als Präsident; Hans Hablützel, Landwirt, als Aktuar; Heinrich Wittweiler-Gantner, Landwirt, Fritz Schurter, Landwirt, sowie Eugen Schurter, Landwirt, als Beisitzer; alle von und in Eglisau. Sie führen die Unterschrift nicht.

Lack- und Farbwaren, chemische Produkte. — 24. März. Naegely, Eschmann & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662). Wwe. Emilie Naegely-Amberger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt die beiden bisherigen Mitglieder der Geschäftsleitung Frl. Hedda Naegely und Frl. Erna Naegely, beide Geschäftsleiterinnen, von und in Zürich. Dieselben führen weiterhin Einzelunterschrift. Emil Groud ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt die Firmaunterschrift nicht.

24. März. Inhaber der Firma Dr. Carl Ragaz, MEBURA-Buchführung, in Zürich 1, ist Prof. Dr. Carl Ragaz, von Zürich, in Zürich 1: Herstellung und Vertrieb sämtlicher zur Mebura-Buchhaltung gehörenden Einrichtungen; Einführung der Mebura-Buchhaltungsmethode; Uebernahme und Durchführung von Handels-, Betriebs- und Verwaltungsorganisationen, von Revisionen und Expertisen. Talstrasse 41.

24. März. Eda Genossenschaft zur Förderung der Zahnpflege, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1936, Seite 512). In der Generalversammlung vom 17. März 1937 wurde die Auflösung dieser Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

Schutz von Elektromotoren, Schreibmaschinen usw. — 24. März. Elmos Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1935, Seite 2261). Inschutznahme von Elektromotoren, Schreibmaschinen und sonstigen Apparaten. Sigmund Feigner, Dr. Gottlieb Corradi und Eduard Schnurrenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Ernst Meier-Schärer, Kaufmann, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Rothbuchstrasse 10, in Zürich 6 (beim Verwaltungsrat).

Stroh- und Filzhüte. — 24. März. H. Ritz & Söhne, Kollektivgesellschaft, in Hüntwangen (S. H. A. B. Nr. 178 vom 19. Juli 1921, Seite 1465), Stroh- und Filzhutfabrik. Der Kollektivgesellschaftler Heinrich Ritz, Vater, ist infolge Todes ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert auf H. Ritz Söhne.

Zimmerei, Futtermittel. — 24. März. In der Firma K. Hörner-Unger, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1935, Seite 46), Zimmereigeschäft und Futtermittelhandlung, ist die Prokura von Christian Hörner-Unger infolge Todes erloschen.

Leinen- und Baumwollwaren. — 24. März. Die Firma Ralph Täuber, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1935, Seite 2202), Handel in Leinen- und Baumwollwaren usw., ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Mathematische Werkstätte. — 24. März. Die Firma G. Coradi, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 96 vom 13. April 1921, Seite 739), mathematische Werkstätte, ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Gottlieb Coradi», in Zürich 6, erloschen.

Inhaber der Firma Gottlieb Coradi, in Zürich 6, ist Oswald Gottlieb Coradi, von Oberneunforn (Thurgau), in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «G. Coradi», in Zürich 6. Mathematische Werkstätte. Weinbergstrasse 49.

24. März. Die Aktiengesellschaft Handels- & Discont A.-G. in Lq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1936, Seite 1457), Finanzierung von kleineren Zwischenkrediten usw., hat die Liquidation beendet. Diese Firma ist erloschen.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

1937. 23. März. Berichtigung. In der Publikation betreffend die Kommanditgesellschaft Walker & Cie., in Bern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 22. März 1937, Seite 677), soll es heissen: Einzelprokura wird erteilt an Willy Emanuel Walker, nicht Willy Samuel Walker, wie irrtümlich publiziert wurde.

Wirtschaft, Weinhandlung. — 23. März. Die Firma Willi Schwab, Wirtschaft und Weinhandlung, in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 110), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bureau Biel

Café. — 22. März. Inhaber der Einzelfirma Josef Ceppi, in Biel, ist Josef Ceppi, von Stabio (Tessin); in Biel, Betrieb des Café «Jurasaal». Freiestrasse 2.

## Bureau de Courletary

Horlogerie. — 20 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1937, la société anonyme Albert Douard, Société Anonyme, avec siège à Evillard (F. o. s. du c. du 8 juin 1933, n° 131, page 1374), a transféré son siège à Péry, et modifié en conséquence l'art. 1<sup>er</sup> de ses statuts, datés du 16 novembre 1931. L'entreprise a pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie. Elle pourra introduire d'autres branches d'affaires et s'intéresser, sous n'importe quelle forme à des commerces déjà existants ou à créer. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 10,000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration, de 1 à 5 membres, désigne les personnes ayant le droit de signer au nom de la société. Le dit conseil se compose actuellement d'Albert Douard, fabricant, de Bièche, à Evillard, président; Auguste Laager-Boder, de Mollis, fabricant, à Péry, et Alfred Laager, de Mollis, horloger, à Péry. Auguste Laager-Boder et Alfred Laager engagent la société par leur signature individuelle.

20 mars. Dans son assemblée générale du 8 mars 1937, et la séance de son comité du 10 du même mois, la Coopérative de Consommation Tramelan, ayant son siège à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 30 septembre 1936, n° 229, page 2309/10), a procédé au renouvellement de son comité comme suit: Ne font plus partie du dit comité André Rossel-Wüthrich, déédé, Charles Vuilleumier-Berger, Ernest Gysiger, Edgar Béguelin, Charles Monbaron et Charles Bieri. Le comité est actuellement formé comme suit: Président: Edgar Vuilleumier-Nicolet, typographe, de Tramelan-dessus, à Tramelan-dessous, nouveau; vice-président: Oscar Vuilleumier-Wyss, horloger, de et à Tramelan-dessus, déjà inscrit; secrétaire: Marcel Droz-Gindrat, mécanicien, de Mont-Tramelan, à Tramelan-dessus, déjà inscrit; membres: Paul Chatelain-Monnier, mécanicien, de Tramelan-dessus, à Tramelan-dessous; Georges Monbaron, horloger, de Tramelan-dessus, à Tramelan-dessous; Edgar Vuilleumier-Richard, horloger, de Tramelan-dessus, à Tramelan-dessous; Henri Ducommun, agriculteur, de et à Tramelan-dessous; Emilie Glauser, horloger, de Rütli près Kirchberg, à Tramelan-dessous; Emilie Vuilleumier, horloger, de et à Tramelan-dessus; Albert Vuilleumier-Mathez, horloger, de Tramelan-dessus, aux Reussilles de Tramelan-dessus; Gilbert Vuilleumier, horloger, des Hauts-Geneveys, à Tramelan-dessus; David Monbaron, mécanicien, de et à Tramelan-dessus, tous déjà inscrits; Iwan Chatelain, horloger, de et à Tramelan-dessus, nouveau. Membres suppléants: Oscar Boillat, horloger, de La Chaux s/Breuleux, à Tramelan-dessous; Francis Droz, mécanicien, de Mont-Tramelan, à Tramelan-dessous, les deux nouveaux. Les signatures conférées à Oscar Vuilleumier-Wyss et Charles Monbaron sont radiées. La société sera représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président Edgar Vuilleumier-Nicolet et du secrétaire Marcel Droz-Gindrat, et par la signature individuelle du gérant Henri Robert-Tissot, déjà inscrit. Les faits publiés antérieurement ne subissent pas d'autres modifications.

## Bureau Interlaken

Metzgerie. — 23. März. Inhaber der Einzelfirma Erwin Emch, in Unterseen, ist Erwin Emch, von Mülledorf und Lüterswil (Solothurn), in Unterseen. Metzgerie und Würsterei.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Spezereien. — 18. März. Die Einzelfirma Johann Stalder, Spezereihandlung, mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 270 vom 18. November 1930, Seite 2352), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Maschinenhandlung. — 22. März. Inhaber der Firma Gottlieb Lehmann, in Zäziwil, ist Gottlieb Lehmann, von Lauperswil, wohnhaft in Zäziwil. Maschinenhandlung.

23. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Berneralpen Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.), mit Sitz in Stalden, Gemeinde Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1937, Seite 514), hat als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Ernest Baudet, von Bottens, Grundbuchverwalter, in Cossonay (Waadt). Er führt die Unterschrift nicht.

Beteiligungen. — 23. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Ursina A. G., mit Sitz in Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1937, Seite 514), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. März 1937 ihre Statuten vom 28. März 1927 und 21. März 1934 dahin abgeändert, dass das im Handelsregister eingetragene Aktienkapital von Fr. 4,000,000, eingeteilt in 16,000 Inhaberaktien von Fr. 250, durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien von Fr. 250 um Fr. 1,000,000 erhöht worden ist auf den Betrag von Fr. 5,000,000. Das voll einbezahlte Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5,000,000, eingeteilt in 20,000 Inhaberaktien von Fr. 250. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Louis Guigoz, von Bagnes, Industrieller, in Vuadens (Freiburg). Er führt die Unterschrift nicht. Edmond Odier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

## Bureau Schwarzenburg

Wirtschaft. — 24. März. Die Firma Fritz Wasem, Wirtschaft, mit Sitz in Schönenhatten, Gemeinde Wahlen (S. H. A. B. Nr. 200 vom 13. August 1921, Seite 1619), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

## Bureau Thun

Damenschneiderei. — 23. März. Die Einzelfirma **Rosa Hadorn-Neuenschwander**, Damenschneiderei, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. November 1920, Seite 2267), wird infolge Wegfalles der gesetzlichen Voraussetzungen im Handelsregister von Thun gelöscht.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 23. März. Unter der Firma **Inkasso- & Verwaltungsbureau Luzern**, hat sich auf Grund der vom 8. März 1937 datierten Statuten eine Genossenschaft gebildet, deren Sitz Luzern ist. Sie bezweckt: Betrieb eines Inkasso- und Verwaltungsgeschäftes, Liegenschafts- und Vermögensverwaltungen, Vertretung in Betreibung-, Nachlass- und Konkursachen; Erbschaftsangelegenheiten, Handels- und Rechtsauskünfte, Durchführung von Nachlassverträgen, Sanierungen, Reorganisationen, Expertisen und Liquidationen, Handel in Hypotheken. Jede physische und juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin beim Vorstand und durch Uebernahme und Einzahlung eines Geschäftsanteiles von Fr. 100 und des Eintrittsgeldes, sowie durch Uebernahme der Verpflichtung zur persönlichen Mitarbeit bei der Verfolgung des Genossenschaftszweckes, Mitglied der Genossenschaft werden. Das Eintrittsgeld wird vom Genossenschaftsvorstand festgesetzt. Die Aufnahme kann vom Vorstand ohne Begründung verweigert werden. Jeder Genossenschafter hat sich den Statuten und allen statutarischen Beschlüssen zu unterziehen und verpflichtet sich insbesondere zur persönlichen Mitwirkung bei der Verfolgung des Genossenschaftszweckes. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann sowohl der Genossenschafter als auch die Genossenschaft je auf Ende eines Rechnungsjahres die Mitgliedschaft sowie die Anteilsscheine kündigen und zurückzahlen. Gekündigte Anteilsscheine werden erst nach Genehmigung der Jahresrechnung ausbezahlt. Im Todesfall eines Genossenschafers treten die Erben ohne weiteres in die Rechte und Pflichten ein. Sind mehrere Erben verstorbener Genossenschafter vorhanden, so haben sie, solange nicht eine Zuteilung der einzelnen Anteilsscheine an bestimmte Personen erfolgt ist, einen Vertreter zu bezeichnen, mit dem die Genossenschaft ausschliesslich zu verkehren hat. Bei Erlöschen einer juristischen Person, die Mitglied war, können die Rechtsnachfolger auf schriftliche Anmeldung hin in Gemässheit von § 2 der Statuten als Genossenschafter aufgenommen werden. Ausscheidende Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Vermögen der Genossenschaft. Das bezahlte Eintrittsgeld wird nicht restituiert. Für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Die Organe der Genossenschaft sind Generalversammlung, Vorstand und Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die Bilanz ist im Sinne von Art. 656 O. R. aufzustellen. Aus dem resultierenden Brutto-Rechnungsergebnis sind vorerst wenigstens 10% dem ordentlichen Reservefonds zuzuweisen, bis er 10% des Genossenschaftskapitals (Summe der ausgegebenen Zeichnungsscheine) beträgt. Aus der hieraus verbleibenden Restanz ist eine Zinsvergütung auf dem Genossenschaftskapital bis 6% zu entrichten. Ein allfälliger weiterer Ueberschuss aus dem Jahresgewinn bleibt der Verfügung der Generalversammlung vorbehalten. Statutarisch führen sämtliche Vorstandsmitglieder Einzelunterschrift. Gegenwärtig besteht der Vorstand aus folgenden 2 Mitgliedern: Präsident ist **Adolf Bürgisser**, Kaufmann, und Mitglied und Sekretärin: **Josy Bürgisser geb. Bächler**, beide von und wohnhaft in Luzern. Geschäftsdomizil: Centralstrasse 14 (Bärenhof).

23. März. Auf Grund eines urkundlichen Beschlusses vom 20. März 1937 haben die Aktionäre der **Optik-, Kino-, Fotohaus A.-G. OKFAG**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1937, Seite 651) die Firma abändert in **Optik- u. Fotohaus A.-G.**

Kunstanstalt, photographische Erzeugnisse. — 23. März. **Werner Grau**, sowie **Kurt Grau**, beide von Zug und beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **W. Grau & Cie.**, in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche auf 1. April 1937 beginnt. Kunstanstalt, photographische Erzeugnisse. Zürichstrasse 63.

Holzwaren. — 23. März. Aus der Kollektivgesellschaft **Siegwart & Cie.**, Holzwarenfabrik, in Flühl (S. H. A. B. Nr. 263 vom 3. November 1919, Seite 1926) ist **Hermann Siegwart** infolge Ablebens ausgeschieden. Neu in die Gesellschaft sind eingetreten **Dr. Josef Siegwart**, von Horw, in Hergiswil (Nidwalden) und **Walter Schnyder**, von Schüpfheim und Flühl, in Flühl.

23. März. Unter der Bezeichnung **Gesellschaft für das Eidgenössische Schützenfest 1939 in Luzern**, hat sich auf Grund der vom 24. Juli 1936 datierten Statuten mit Sitz in Luzern ein Verein nach Art. 60 ff Z. G. B. gebildet. Sein patriotischer und idealer Zweck liegt in der Organisation und Durchführung des eidgenössischen Schützenfestes in Luzern im Jahre 1939. Mitglieder des Vereins sind die von der Schützengesellschaft der Stadt Luzern als solche Bezeichneten. Der Verein kann selber weitere Mitglieder aufnehmen. Der Austritt aus dem Verein kann jederzeit durch schriftliche Anzeige an den Präsidenten erfolgen. Austretende haben keinen Anspruch an das Vereinsvermögen. Vorstand im Sinne von Art. 69 Z. G. B. ist der «Leitende Ausschuss», welcher besteht aus dem durch die Schützengesellschaft der Stadt Luzern bezeichneten Präsidenten, dem ebenfalls durch die letztere bezeichneten Generalsekretär, aus 2—3 Vizepräsidenten und aus 2 weiteren Mitgliedern. Die Beiträge der Mitglieder bestehen gemäss Statuten in der Leistung der für die Organisation und Durchführung des Schützenfestes nötigen Arbeit. Es besteht keinerlei Beitrags-, oder Nachschuss- und Deckungspflicht des Mitgliedes gegenüber dem Verein. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich sein Vermögen. Dritten gegenüber zeichnen für den Verein der Präsident, ein Vizepräsident oder der Generalsekretär kollektiv je zu zweien unter sich oder mit einem andern Mitglied. Der leitende Ausschuss (Vorstand) besteht aus folgenden Mitgliedern: Präsident ist **Dr. jur. Ludwig Friedrich Meyer**, Rechtsanwalt und Nationalrat, von Arisau und Luzern; Vizepräsidenten sind **Hans Herger**, Bankkassier, von Altdorf (Uri) und **Walter Rauber**, Abteilungschef der SUVA, von Oberbüschli; Generalsekretär ist **Dr. Eduard Schütz**, Handelslehrer, von Hasle bei Burgdorf; Generalkassier ist **Hans Helfenstein**, Staatsbuchhalter, von Luzern und Ruswil; alle Genannten wohnhaft in Luzern. Die weiteren Mitglieder des Vereins sind **Dr. Ludwig Achermann**, Rechtsanwalt; **Dr. Hans Bachmann**, Rechtsanwalt, beide von Luzern; **Dr. Gotthard Egli**, Regierungs- und Ständerat, von Entlebuch; **Dr. Siegfried Frey**, Redaktor, von Ettiswil; **Rudolf Grob**, Betriebsingenieur, von Oberdorf; **Gottlieb Halder**, städtischer Beamter, von Lenzburg (Aargau); **Erwin Grüter**, Lehrer, von Luzern; **Hans Hellmüller**,

Chef des städt. Kontrollbureaus, von Triengen; **Paul Kopp**, Sekundarlehrer, von Luzern; **Emil Meister**, Chef-Stellvertreter, von Dühendorf; **Dr. Fraaz Fische**, Rechtsanwalt, von Luzern; **Eduard Renggli**, Glasmaler, von Luzern; **Fritz Ringwald**, Direktor, von Basel; **Louis Schwieger**, städtischer Baudirektor, von Luzern, **Dr. Albert Vogel**, Arzt, von Luzern und Neuenkirch, und **Dr. Max Sigmund Wey**, Stadtrat und Nationalrat, von Luzern; alle Genannten sind wohnhaft in Luzern. Adresse: Zinggeneck.

## Uri — Uri — Uri

**Velos**, Motorräder usw. — 1937. 22. März. Die Firma **Josef Imholz**, Reparaturen und Handel mit Velo, Motorrädern, Autos, Radio und Zubehör, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 12), ist wegen Geschäftsverkaufs erloschen.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1937. 22. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Waser, Schiffswerfte und Bootsbau**, mit Sitz in Stansstad (S. H. A. B. Nr. 149 vom 30. Juni 1926, Seite 1193), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf 1. Januar 1937 an die Firma «Josef Waser, vormals Gebrüder Waser, Schiffswerfte & Bootsbau», in Stansstad, übergegangen.

Inhaber der Firma **Josef Waser, vormals Gebrüder Waser, Schiffswerfte & Bootsbau**, in Stansstad, ist **Josef Waser**, von Wolfenschiessen, in Stansstad. Die Firma hat auf 1. Januar 1937 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Waser, Schiffswerfte & Bootsbau», in Stansstad, übernommen. Schiffsbau, Bootsbau und mechanische Werkstätte.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Fribourg

Société immobilière. — 1937. 8 mars. Aux termes d'acte reçu par **M<sup>e</sup> Paul Blanc et Othmar Gottrau**, à Fribourg, le 30 janvier 1937, il a été constitué sous la dénomination **Les Pergolas S. A. Fribourg**, une société anonyme dont le siège est à Fribourg. La société a pour but toutes opérations immobilières et en particulier la transformation d'immeubles, Rue des Alpes à Fribourg ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles en relation avec ce genre d'activité. La société pourra pareillement s'intéresser ou participer sous une forme quelconque à d'autres sociétés ayant un but analogue au sien. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de 5000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le président, le caissier et le secrétaire représentent valablement la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Actuellement le conseil d'administration est composé de 3 membres, savoir: **Ernest Müller-Chiffelle**, d'Albeuve, chef de service du Département cantonal de l'industrie et du commerce, à Fribourg, président; **Canisius Vonlanthen**, de St-Ours, maître memisier, à Fribourg, secrétaire-caissier; **Simon Piantino**, de Fribourg, entrepreneur, à Fribourg, administrateur. Siège de la société: Rue des Alpes 26, chez Müller-Chiffelle.

Confections, vêtements. — 24 mars. Le chef de la maison **Félix Ikka**, à Fribourg, est **Félix**, fils de feu **Gretmann Ikka**, d'origine polonaise, à Fribourg. Confections pour hommes et vêtements sur mesure, gros et détail. Avenue de la gare n° 10.

24 mars. Aux termes d'acte reçu par **M<sup>e</sup> Paul Blanc**, notaire, à Fribourg, le 20 février 1937, la **Société Immobilière rue Grimoux, N° 22 S. A. à Fribourg**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 17 mars 1933, n° 64, page 651), a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

24 mars. **Eloi Moret**, décédé, a cessé d'être membre du comité de la **Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg**, société coopérative dont le siège est à Onnens (Fribourg) (F. o. s. du c. du 30 janvier 1934, n° 34, page 266). Sa signature est éteinte. A été élu à sa place **Elie Vorlet**, agriculteur, de et à Fétigny. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du comité ou du secrétaire avec l'un d'eux.

24 mars. **Séraphin Delley** a cessé d'être président, tout en restant membre du comité de la **Société de laiterie d'Onnens**, société coopérative dont le siège est à Onnens (Fribourg) (F. o. s. du c. du 25 avril 1934, n° 95, page 1101). Sa signature est éteinte. A été élu président **Raymond Dorand** (déjà inscrit comme membre du comité). **Louis Hirt** a cessé d'être membre du comité. A été élu à sa place **Raymond Perroset**, originaire du Landeron, agriculteur, à Onnens. **Joseph Baechler** a cessé d'être secrétaire. Sa signature est éteinte. A été élu à sa place **Robert Hirt**, agriculteur, de et à Onnens. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Lebern

Wirtschaft. — 1937. 24. März. Inhaber der Einzelfirma **Otto Allemann**, in Rüttenen, ist **Otto Allemann**. Emils sel, von und in Rüttenen. Betrieb der Speise- und Schenkwirtschaft zum «Sternen», in Rüttenen. Gebäude Nr. 22.

## Bureau Ollen-Gösgen

Baununternehmung. — 24. März. **Losinger & Co.**, in Olten, Kommanditgesellschaft (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1934, Seite 2341). Die Prokura der **Gertrud Allemann** ist erloschen. Neu wurde als Kollektivprokurist ernannt **Hans Jecklin**, von Schiers (Graubünden), in Beru.

## Bureau Stadt Solothurn

24. März. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Schweizerische Hypothekenbank (Banque Hypothécaire Suisse) (Banca ipotecaria svizzera)**, mit Hauptsitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1933, Seite 973), erteilt an **Dr. jur. Georges Stamm**, von Schleithem (Schaffhausen), in Solothurn, Kollektivprokura. Er ist befugt, sowohl am Hauptsitz wie für die Filiale Zürich mit je einem Zeichnungsberechtigten rechtsgültig per procura zu zeichnen.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate. — 1937. 23. März. Die Firma **Frau Marie Pion**, Versand pharmazeutischer und kosmetischer Präparate, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1936, Seite 2535), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkasse Gais**, mit Sitz in Gais (S. H. A. B. Nr. 95 vom 24. April 1936, Seite 1000), hat in ihrer Hauptversammlung die Statuten revidiert. Die dabei getroffenen Abänderungen berühren den bisher publizierten Inhalt derselben nicht.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Verwaltung von Patenten nsw. — 1937. 23. März. Unter der Firma **Gestepart A. G.**, hat sich mit Sitz in St. Moritz und auf unbegrenzte Dauer am 20. März 1937 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist das Studium, die Innehabung und der Kauf von Patenten und Fabrikmarken sowohl in der Schweiz wie im Auslande, die Ueberlassung an Dritte von Patenten, Lizenzen oder Fabrikmarken und im allgemeinen Beteiligungen irgendwelcher Art an anderen schweizerischen oder fremden Unternehmungen, sowie sämtliche finanziellen oder andern Transaktionen, die mit diesem Zwecke direkt oder indirekt in Verbindung stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 120,000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Namensaktien von je Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss §§ 3 und 4 der Statuten, sowie Apportvertrag vom 20. März 1937 von Jean Paul Worms und Darius Arditti in Paris die Patente, Fabrikmarken, Lizenzen und Werkzeuge, sowie sämtliche Verbesserungen, die ihnen gemäss dem erwähnten Apportvertrag zustehen, zum Preise von Fr. 90,000, welcher durch Ueberlassung von 900 voll liberalierten Aktien von nominell je Fr. 100 der Gestepart A. G. in St. Moritz getilgt wird. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat bestehend aus 1—3 Mitgliedern, die Kontrollstelle und das aus 5—15 Mitgliedern bestehende Direktionskomitee, das in Gemässheit von § 18 der Statuten vom Verwaltungsrat ernannt werden kann. Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die Einzelunterschrift ihres Verwaltungsrates, sofern derselbe nur aus einem Mitglied besteht, sowie durch die Kollektivunterschrift von je zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates, sofern derselbe sich aus mehreren Mitgliedern zusammensetzt und durch die Unterschrift eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und eines Mitgliedes des Direktionskomitees. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Rechtsanwält Dr. Georg Wettstein, norwegischer Generalkonsul für die Schweiz, von und in Zürich, als Präsident, und Rechtsanwalt Dr. Hans Berger, von Langnau i/E., in Zürich. Das Geschäftslokal der Gesellschaft befindet sich in der Villa Gentiana, Aronastrasse, in St. Moritz.

## Aargau — Argovie — Argovia

Metallwaren. — 1937. 23. März. Aus der Firma **W. Straub-Egloff & Cie.**, Fabrikation von Metallwaren, Kommanditgesellschaft, in Turgi (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1937, Seite 599), ist der Kommanditist Donat Wünger ausgeschieden und seine Kommanditeinlage von Fr. 80,000 damit erloschen.

23. März. **Aargauische Mühlen A. G.**, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 1882). In der Generalversammlung vom 3. März 1937 wurden einige Bestimmungen der Statuten revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben indessen nur in dem Sinne eine Aenderung erfahren, dass der Verwaltungsrat nunmehr aus mindestens 4 Mitgliedern besteht. Jakob Frey-Lüthy und Fritz Wächter sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. An deren Stelle wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Jakob Frey, Sohn, Müller, von und in Schöftland, und Fritz Wächter, Sohn, Müller, von und in Brittnau.

23. März. Einzelfirma **Hotel Dietschy & Krone am Rhein, J. V. Dietschy**, mit Sitz in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1934, Seite 3253). Gemäss Kaufvertrag vom 11. November 1933 und Nachtrag vom 3. Februar 1937 geht die Liegenschaft Grundbuch Rheinfelden Nr. 90 nebst Zugehör vom Eigentum des Firmainhabers in das Eigentum der Ehefrau über.

Biscuits, Confiseriewaren nsw. — 23. März. Die Firma **Theodor Schaller**, Handel in Biscuits, Confiseriewaren, Zigarren und Tabaken, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1935, Seite 2516), wird gemäss Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 20. März 1937 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht, da jeder Geschäftsbetrieb aufgehört hat.

23. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Gifp-Oberfrick**, mit Sitz in Gifp-Oberfrick (S. H. A. B. 1929, Seite 2419). Ernst Vogt, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt der bisherige Beisitzer Hans Häberli, Landwirt, von Münchenbuchsee, in Gifp-Oberfrick, und neu ist als Beisitzer in den Vorstand gewählt worden Josef Schmid, Landwirt, von und in Gifp-Oberfrick. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

23. März. **Milchgenossenschaft Habsburg**, mit Sitz in Habsburg (S. H. A. B. Nr. 152 vom 4. Juli 1931, Seite 1473). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden Fritz Zangger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hans Senn, Kassier. Neu in den Vorstand wurden gewählt Gottfried Balmer, von Mühleberg (Bern), als Präsident, und Rudolf Bolliger, von Wittwil, Gemeinde Staffelbach, als Kassier; beide sind Landwirte in Habsburg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

23. März. **Krankenkasse der Metallwarenfabrik Egloff & Cie.**, Genossenschaft, mit Sitz in Niederrohrdorf (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1935, Seite 1030). In der Generalversammlung vom 24. Januar 1937 wurden einige Bestimmungen der Statuten revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben jedoch dadurch nur folgende Aenderungen erfahren. Die Festsetzung des Selbstbehaltes im Ausmass von 10 bis 25 % ist Sache der Generalversammlung. Der Selbstbehalt wird in diesem Rahmen alljährlich, je nach dem Abschluss der Betriebsrechnung des vergangenen Jahres, unter Bekanntgabe an die Mitglieder und das Bundesamt für Sozialversicherung in Bern bestimmt.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1937. 24. März. **Elektra Freidorf-Watt**, Genossenschaft, in Freidorf-Roggwil (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1933, Seite 715). Jean Straub, Präsident, und Jakob Wolfender, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift des Jean Straub ist erloschen. Ferner ist Leo Grossenbacher als Aktuar zurückgetreten und gehört dem Vorstand nun als Beisitzer an. Seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Jean Kellenberg ernannt, und neu wurden in den Vorstand gewählt Ernst Tobler, Landwirt, von Roggwil, in Watt-Roggwil, als Vizepräsident und Aktuar, und Thomas Brändle, Schweinezüchter, von Mösang, in Freidorf-Roggwil, als Beisitzer. Die Firmaunterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Möbel. — 24. März. Inhaberin der Firma **Helene Diener**, in Gottlieben, ist Helene Diener-Wittich, deutsche Staatsangehörige, in Gottlieben. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Fabrikation und Handel in Möbeln.

Gasthaus, Metzgerei. — 24. März. Inhaber der Firma **August Bolter**, in Bishofzell, ist August Bolter, von Amriswil, in Bishofzell. Gasthaus und Metzgerei z. Hirschen.

24. März. **Milchlieferantengenossenschaft Strass**, in Strass-Niederwil (S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1931, Seite 2643). Ulrich Gubler, Präsident, und Friedrich Stettler, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift des Ulrich Gubler ist erloschen. Der bisherige Aktuar Heinrich Huber-Reimann wurde zum Präsidenten ernannt, und neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Gubler, Landwirt, von Niederwil, in Strass, als Aktuar, und Otto Wiesendanger, Landwirt, von Bertschikon, in Strass, als Beisitzer. Die Firmaunterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu zweien.

24. März. **Landw. Genossenschaft Amlikon & Umgebung**, in Amlikon (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1934, Seite 2639). An Stelle des ausgeschiedenen Präsidenten Konrad Hugentobler wurde als Präsident neu in den Vorstand gewählt Jakob Hugentobler, Landwirt, von und in Amlikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv je mit dem Aktuar namens der Genossenschaft. Die Zeichnungsberechtigung des ausgeschiedenen Präsidenten ist erloschen.

Viehhandel. — 24. März. Inhaber der Firma **Kourad Eugster**, in Buhwil, ist Konrad Eugster, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Buhwil. Viehhandel und Landwirtschaft.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

Ristorante, vini, commestibili. — 1937. 18 marzo. La ditta **Delponte & Carmine**, in Muralto, esercizio del Ristorante degli Amici e commercio di vini e commestibili (F. u. s. di c. del 20 novembre 1931, n° 271, pagina 2472), è sciolta. L'attivo ed il passivo viene assunto dalla nuova ditta: «Carmine Vittore», in Muralto. Questa ragione sociale è radiata.

Titolare della ditta **Carmine Vittore**, in Muralto, è Vittore Carmine fu Tomaso, da Minusio, in Muralto. La ditta Carmine Vittore rileva attivo e passivo della cessata ditta «Delponte e Carmine» già in Muralto. Esercizio del «Ristorante degli Amici» e commercio di vini e commestibili.

22 marzo. Sotto la ragione sociale **Casino-Kursaal & Cinema Locarno S. A.**, è stata costituita una società anonima, con sede in Locarno, con scopo di acquistare ed esercire un'edificio con Caffè-Ristorante e sala da Teatro con Cinema destinandola a rappresentazioni drammatiche, musicali e cinematografiche e feste da ballo, ed in genere a tutti quegli spettacoli che rispondono alla natura ed alle consuetudini dei Teatri, ed ottenere la facoltà dei giuochi contemplati dalle leggi ed ordinanze cantonali e federali. La società potrà far gestire da terzi od affittare a terzi, parte del Kursaal Teatro, oppure interamente lo stesso. Gli statuti recano la data del 12 febbraio 1937 approvati nell'assemblea di detto giorno. La durata della società è indeterminata. Il capitale sociale è di fr. 20,000, suddiviso in n° 40 azioni nominative da fr. 500 cadauna. Organo per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale cantonale. Il consiglio d'amministrazione è composto da 1 a 3 membri. Attualmente è composto di due membri che sono Franz-August von Holzen, fu Aloisi, albergatore, da Emmetbürgen (Nidwalden), in Locarno, presidente; Alwine Fischbach, fu Giovanni, casalinga, da Villmergen (Argovia), in Locarno, membro; i quali vincolano la società con la loro firma individuale. Recapito: Via del Teatro.

Panetteria, pasticceria. — 23 marzo. Il fallimento della ditta **Maier Willy**, già in Orselina, panetteria e pasticceria, pronunciato il 6 novembre 1935 essendo stato revocato con decreto 15 marzo 1937 della locale Pretura, e reintegrato nella libera disposizione dei suoi beni, la cancellazione fatta d'ufficio il 13 novembre 1935 (F. u. s. di c. del 19 novembre 1935, n° 271, pagina 2837), è annullata e la ragione sociale «Maier Willy» mantenuta come in precedenza.

## Ufficio di Lugano

Investimento di capitali. — 17 marzo. Sotto la ragione **S. A. Lotti**, è stata costituita, con sede in Lugano, e per tempo indeterminato, una società anonima avente per scopo l'investimento di capitali in beni mobili ed immobili e la loro amministrazione. Gli statuti portano la data del 27 febbraio 1937. Il capitale sociale è di fr. 5000, suddiviso in n° 10 azioni nominative da fr. 500. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone. L'amministrazione degli affari sociali è affidata ad un amministratore unico, che è stato designato in persona di Carlo Pernsch, banchiere, da Zurigo, in Lugano. Gli uffici sociali sono in Via Genzana n° 1 (presso l'amministratore).

Frutta, verdura ecc. — 22 marzo. La ditta individuale **Eva Biancardi**, in Lugano, frutta, verdura e generi alimentari (F. u. s. di c. n° 266 del 12 novembre 1936, pagina 2660), viene cancellata per cessione di azienda.

Commercio di thè e caffè. — 24 marzo. La ditta individuale **Ugo O. Conti Succ. Richard H. Hamilton & Co.**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 30 dicembre 1936, n° 305, pag. 3069), commercio di thè e caffè, notifica che l'attuale suo recapito si trova in Piazza Maghetti n° 2.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Avenches

Boulangerie, pâtisserie. — 1937. 23 mars. Le chef de la raison **Samuel Schumacher**, à Cudrefin, est Samuel fils de Samuel Schumacher, de Avenches, à Cudrefin. Boulangerie, pâtisserie, Tea-room.

Maréchalerie, machines agricoles. — 23 mars. Le chef de la maison **Jean Matthey**, à Montet-Cudrefin, est Jean, fils d'Arnold Matthey, originaire de Le Locle, domicilié à Montet, commune de Cudrefin. Maréchalerie et machines agricoles.

## Bureau de Grandson

Mercerie, épicerie. — 23 mars. La raison **Louise Meier-Rossat**, dont le siège est à Bonvillars, mercerie, épicerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 21 mars 1930, n° 75, page 682), est radiée ensuite de remise de commerce.

Épicerie, mercerie, etc. — 23 mars. Le chef de la maison **René Ryser**, dont le siège est à Bonvillars, est René fils de Louis Ryser, originaire de Dürrenroth (Berne), domicilié à Bonvillars. Épicerie, mercerie, tabacs et cigares.

## Bureau de Lausanne

Garage, etc. — 15 mars. Sous la raison sociale **Autoport S. A.**, il est créé une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'exploitation d'un garage, l'achat, la location et la vente de tous véhicules automobiles, pièces accessoires, huiles et benzine. Elle

pourra en outre faire toutes opérations nécessaires à la réalisation de son but ou en découlant directement ou indirectement. Les statuts portent la date du 10 mars 1937. La durée de la société est illimitée. Les publications prévues par la loi ou les statuts sont faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de 15,000 fr., divisé en 30 actions de 500 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Sont désignés comme administrateurs: Lucien Dubois, négociant, de La Chaux-de-Fonds, et y domicilié; Théodore Hirschy, de Trub (Berne), négociant en automobiles, à Lausanne. Lucien Dubois est président du conseil et Théodore Hirschy en est secrétaire. Ils engagent valablement la société par leurs signatures collectives. En outre, l'assemblée a désigné un fondé de pouvoirs en la personne d'Emile Stappung, de Döttingen (Argovie), secrétaire-comptable, à Lausanne, lequel engage valablement la société en signant collectivement avec l'un des membres du conseil. Bureaux de la société: Avenue Jean-Jacques Mercier, 2, et Route de Genève, 1 et 3, à Lausanne.

23 mars. La Société immobilière du Petit Rocher, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 novembre 1923), a, dans son assemblée générale du 29 mars 1935 pris acte du décès de l'administrateur et président Charles Nicss, dont la signature est radiée, et a nommé en son remplacement comme administrateur et président, Henri Nicss, originaire d'Orbe, avocat, à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont Eugène Rossier, secrétaire, et Jules Merle. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Bureau de la société à Lausanne chez Jules Merle, Maupas 13.

23 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1937, la société anonyme Boucherie du Tunnel S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 février 1936), a décidé sa dissolution. La liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est, en conséquence radiée.

23 mars. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1937, les actionnaires de la société anonyme La Foncière de Rumine D., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juin 1932), ont pris acte de la démission de l'administrateur Marie Zolla-Diaceri, dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Louis Decker, de Duillier, gérant, à Lausanne, lequel engage valablement la société par sa seule signature. Les bureaux de la société sont transférés rue du Lion d'Or 3, à Lausanne, étude Perrin et Decker.

23 mars. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1937, les actionnaires de la société anonyme La Foncière de Rumine E., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juin 1932), ont pris acte de la démission de l'administrateur Marie Zolla-Diaceri dont la signature est en conséquence radiée. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Louis Decker, de Duillier, gérant, à Lausanne, lequel engage valablement la société par sa seule signature. Les bureaux de la société sont transférés rue du Lion d'Or 3, à Lausanne, étude Perrin et Decker.

#### Bureau de Morges

23 mars. La société anonyme Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), avec siège social à Bâle et agence à Morges (F. o. s. du c. du 12 mars 1921, n° 67, page 518), a révisé ses statuts en assemblée générale du 26 février 1937 et décidé d'apporter les modifications suivantes aux faits publiés: Le but de la société comprend désormais tous les genres d'opérations de banque et de transactions commerciales, ainsi que l'exploitation d'entreprises de transport, de construction et d'affaires industrielles de toute nature, en particulier ce qui rentre dans l'activité des banques commerciales en Suisse et à l'étranger. La société peut fonder des succursales ou des agences; elle peut s'intéresser à d'autres sociétés, maisons de commerce et entreprises, soit par commandite, soit de toute autre manière à son gré. La direction générale a été désignée comme nouvel organe de la société. Les autres modifications ne concernent pas les faits publiés. L'assemblée générale a nommé comme nouvel administrateur, le conseiller national Roman Abt, docteur en droit, avocat et agronome, de et à Bünzen (Argovie). Il n'a pas la signature sociale.

#### Bureau de Vevey

Chaussures, etc. — 23 mars. La société anonyme Cordonna S. A., dont le siège est à Clarens, le Châtelard (F. o. s. du c. des 25 juillet 1933, n° 171, page 1814; 13 mars 1935, n° 60, page 656), est radiée ensuite de transfert de son siège social à Lausanne et d'inscription au registre du commerce de ce lieu (F. o. s. du c. du 16 mars 1937).

#### Bureau d'Yverdon

Denrées alimentaires. — 23 mars. Eco S. A. Yverdon en liquidation, société anonyme dont le siège est à Yverdon, denrées alimentaires (F. o. s. du c. du 31 décembre 1935, page 3198). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Spécialités vétérinaires. — 23 mars. La Ferrière S. A. en liquidation, spécialités vétérinaires, à Yverdon (F. o. s. du c. du 31 décembre 1935, page 3198). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

23 mars. La société coopérative dite Caisse de Crédit Mutuel d'Orzens, dont le siège est à Orzens (F. o. s. du c. du 6 septembre 1935, page 2239), fait inscrire que Marcel Guichard, secrétaire, domicilié à Orzens, ne fait plus partie du comité de direction. Sa signature est en conséquence radiée. En date du 20 février 1937, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveau secrétaire Ernest Burkhard, charpentier, originaire de Schwarzhäusern (Berne), domicilié à Orzens. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

#### Genf — Genève — Ginevra

1937. 22 mars. Sous la dénomination de Société des Viticulteurs d'Arve et Rhône, il s'est constitué une société coopérative conformément au Titre 27 du C.O., ayant pour but de s'occuper du logement et de l'élevement des vins du pays. Ses statuts portent la date des 26 août 1935 et 1<sup>er</sup> octobre 1936. Son siège est à Bernex. Sa durée est indéterminée. Peuvent faire partie de la société tous les viticulteurs exploitant de la vigne dans le territoire de la Rive Gauche (Arve et Rhône), qui en font la demande écrite au comité, qui statuera. Le droit d'entrée est de deux francs par membre plus quatre francs par hectare de vigne. La cotisation annuelle sera fixée chaque année par le comité. La qualité de sociétaire se perd:

a) par le décès; b) par démission; c) par exclusion. Les membres qui désirent se retirer de la société doivent envoyer leur démission au moins six mois avant la fin d'un exercice social. Cette démission doit être adressée par écrit au comité, lequel statuera. On sort aussi de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Les sociétaires décédés, démissionnaires ou exclus perdent tous droits à l'avoir social. Les sociétaires ne sont pas responsables personnellement des engagements de la société qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. L'exercice social a une durée d'une année, soit du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin de l'année suivante. Le comité fait procéder à la fin de chaque exercice à l'inventaire de l'actif et du passif, dresser un compte de profits et pertes et un bilan conformément à l'art. 656 du C.O. relatif aux sociétés anonymes. Lors de l'inventaire annuel après déduction faite des charges, frais généraux, intérêts, amortissements, s'il existe un excédent de recettes, il pourra être réparti aux sociétaires, au prorata de leurs cotisations ou, éventuellement, servir à créer un fonds de réserve. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) le bureau; d) la commission de vérification des comptes. La société est administrée par un comité de 10 à 15 membres, avec un minimum d'un délégué par commune intéressée. Le comité nomme chaque année dans son sein un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier qui forment le bureau de la société. La société est valablement engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du bureau. Le comité est composé de Louis Cruz, président, agriculteur, de et à Bernex; Marcel Delieutraz, vice-président, agriculteur, de et à Troinex; Edouard Berthier, secrétaire, avocat, de Carouge; à Confignon; Joseph Foix, trésorier, agriculteur, de et à Confignon; Joseph Novelle, de et à Bernex; Edmond Tremblet, de Bernex, à Lully (Bernex); Marcel Maréchal, de et à Aire-la-Ville; Jean Dupraz, de et à Soral; Fernand Thévenoz, de Laconnex; à Soral; Georges Wuarin, de et à Cartigny; Edouard Thévenoz, de et à Laconnex; Etienne Roguet, de et à Bardonnex; Albert Hotelier, de Perly-Certoux, à Certoux (Perly-Certoux), et Camille Dethurens, de Bernex, à Sézenove (Bernex), ces 11 derniers agriculteurs. Adresse de la société: chez Louis Cruz, président, à Bernex.

22 mars. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la Société Immobilière Rue de la Servette N° 1, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1937, page 678), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1937, porté son capital de 10,000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles, de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social actuel est donc de 50,000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

22 mars. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Naville, notaire, à Genève, le 19 mars 1937, il a été constitué sous la raison sociale: Société Immobilière et Foncière «A» Genève, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous terrains et immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations foncières et financières s'y rattachant, et notamment l'acquisition pour le prix de 45,000 francs de la parcelle 1084 A de la commune de Genève, section Plainpalais, contenant 3 ares, 28 mètres, et la copropriété pour une moitié de la parcelle 1084 D, même section, de 2 ares, 23 mètres. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 19 mars 1937. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'administrateur Victor Olivet, entrepreneur, de Jussy, à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Nant 38 (Bureaux de la Société Anonyme Victor Olivet).

22 mars. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Naville, notaire, à Genève, le 19 mars 1937, il a été constitué sous la raison sociale: Société Immobilière et Foncière «B» Genève, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous terrains et immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations foncières et financières s'y rattachant, et notamment l'acquisition pour le prix de 45,000 fr. de la parcelle 1084 B de la commune de Genève, section Plainpalais, contenant 5 ares, 42 mètres. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 19 mars 1937. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'administrateur Victor Olivet, entrepreneur, de Jussy, à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Nant 38 (bureaux de la Société Anonyme Victor Olivet).

22 mars. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Naville, notaire, à Genève, le 19 mars 1937, il a été constitué sous la raison sociale: Société Immobilière et Foncière «C» Genève, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous terrains et immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations foncières et financières s'y rattachant, et notamment l'acquisition pour le prix de 37,500 fr. de la parcelle 1084 C, de la commune de Genève, section Plainpalais, contenant 3 ares, 28 mètres, et la copropriété pour une moitié de la parcelle 1084 D, même section, de 2 ares, 23 mètres. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 19 mars 1937. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'administrateur Victor Olivet, entrepreneur, de Jussy, à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Nant 38 (bureaux de la Société Anonyme Victor Olivet).

22 mars. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Jean-René Ganpert, notaire, à Genève, le 20 mars 1937, il a été constitué sous la raison sociale Comptoir Technique et Commercial S. A., une société anonyme ayant pour but toutes études techniques pour l'organisation de bureaux, le commerce, la représentation, l'importation et l'exportation de tous articles, machines, appareils, fournitures de bureau et autres, ainsi que toutes opérations commerciales et financières s'y rattachant directement ou indirectement. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 mars 1937. Le capital social est de 2000 fr., divisé en 10 actions de 200 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1-5 membres. Sont appelés aux fonctions d'administrateurs Paul-Fabien Perret-Gentil, représentant, du Locle (Neuchâtel) et de la Ferrière (Berne), à Genève, président, et Georges Babbaz, représentant, de et à Genève, secrétaire, lesquels engageront la société par leur signature individuelle. Siège social: Rue Jean Charles 10.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 90048. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1937, 20 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques cl-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe, chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie.

## METASOL

Nr. 90049. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1937, 20 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques cl-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe, chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie.

## CHROMETASOL

Nr. 90050. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1937, 20 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques cl-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## REMINERAT

N° 90051. Date de dépôt: 8 mars 1937, 15 h.  
Millex, Elem Watch Limited, Rue Heilmann 4, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits d'horlogerie, montres, mouvements, fournitures.

## ENNYR

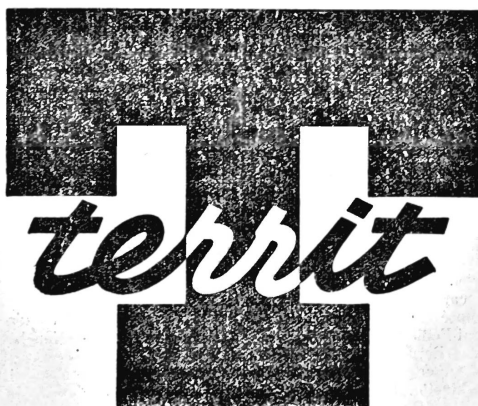
N° 90052. Date de dépôt: 19 février 1937, 17 h.  
Georges Melloret, Mézières (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique.

Limonades.



Nr. 90053. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1937, 15 Uhr.  
W. Tschopp A. G., Steinentorstrasse 1, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssiges Bodenreinigungsmittel.



Nr. 90054. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1937, 14 Uhr.  
Rodl & Rleg, Goldschmiedeschulstrasse 6, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Medaillen, Rosenkränze, Rosenkranzdosens, Weihwasserdosen, Reliquien-dosen, Medaillons, Armbänder, Heiligenständer, Weihwasserbecken.

## Mitra

Nr. 90055. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1937, 17 Uhr.  
Leopold Rickenbach, Arth (Schwyz, Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39714.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1937 an.)

Gebäck.

## RIGI-BÖCK

Nr. 90056. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1937, 10 Uhr.  
Droguerie J. F. Messerli Aktiengesellschaft, Interlaken (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39514.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1937 an.)

Sämtliche Präparate zur Haut- und Gesundheitspflege.

## Lanoderma

Nr. 90057. Hinterlegungsdatum: 1. März 1937, 11 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques cl-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## CALGLUCHIN

Nr. 90058. Hinterlegungsdatum: 1. März 1937, 11 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques cl-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## GLUCALCHIN

Nr. 90059. Hinterlegungsdatum: 1. März 1937, 11 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques cl-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## SANDOCALCHIN

Nr. 90060. Hinterlegungsdatum: 3. März 1937, 11 Uhr.  
E. Geissbühler - Luginbühl, Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh i. E. (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Filigransmuck in Edelmetallen.



N<sup>o</sup> 90061. Date de dépôt: 2 mars 1937, 19 1/2 h.  
Cluett, Peabody & Co., Inc., 433 River Street, Troy (New York, E.-U.  
d'Amérique). — Marque de fabrique.

Tissus en pièces de coton, de lin, de laine, de soie, de soie artificielle, et combinaisons de ceux-ci.

## SANFOR

Nr. 90062. Hinterlegungsdatum: 3. März 1937, 18 Uhr.  
André Klein Aktiengesellschaft, Teichweg 7—13, Neue Welt b. München-  
stein (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zuckerwaren, Biscuits, Waffeln, chemisch-pharmazeutische Produkte,  
Schokoladeerzeugnisse, diätetische Nährpräparate, Nahrungs- und Genuss-  
mittel.

## DIXI

Nr. 90063. Hinterlegungsdatum: 3. März 1937, 18 Uhr.  
André Klein Aktiengesellschaft, Teichweg 7—13, Neue Welt b. München-  
stein (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zuckerwaren, Biscuits, Waffeln, chemisch-pharmazeutische Präparate,  
Schokoladeerzeugnisse, diätetische Nährpräparate, Nahrungs- und Genuss-  
mittel.

## ESTIVAL

Nr. 90064. Hinterlegungsdatum: 3. März 1937, 9 Uhr.  
Fr. Gyr, zum grossen Kreuz, Einsiedeln (Schwyz, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 38848.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1936 an.)

Balsam.



Nr. 90065. Hinterlegungsdatum: 5. März 1937, 18 3/4 Uhr.  
Aktiebolaget Pharmacia, Stockholm (Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate, Knochenstücke für chirurgische Zwecke,  
Krankenpflegemittel und chirurgische Instrumente.

## OSPURUM

N<sup>o</sup> 90066. Date de dépôt: 8 mars 1937, 20 h.  
Buser Frères & Cie, Société Anonyme, Niederdorf (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres, fournitures de montres.

## NEOVA

Nr. 90067. Hinterlegungsdatum: 9. März 1937, 18 1/4 Uhr.  
David Scheps, Kannenfeldstrasse 32, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltungsartikel, Bürsten, Besen, Wischer, Flaumer.

## PATAR

Nr. 90068. Hinterlegungsdatum: 9. März 1937, 20 Uhr.  
The Birmingham Small Arms Company, Limited, Small Heath, Bir-  
mingham (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der  
Marke Nr. 39799. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
9. März 1937 an.)

Fahrräder und andere Rad-Fahrzeuge (aber nicht einschliessend Auto-  
mobile, Motor-Fahrräder und Anhänger-, Vorder- und Seiten-Wagen), Teile  
von Fahrrädern, alles Waren von gewöhnlichem Metall, welche einzeln  
verkauft werden, d. h. unabhängig von ganzen Fahrrädern, nämlich:  
Kugellager und andere Kopfstücke, Naben, Bodenstützen, Kurbeln, Spin-  
deln und Dreiradachsen, Kettenräder, Treibketten, Treibketten-Einstell-  
mittel, Lenkstangen, Gestellsäulen und Hülsen, Steuerbremsen, Handgriffe  
und Griffstangen, Bremsvorrichtungen, Pedale, Zehenklammern, Schnell-  
lauf- und Antriebsvorrichtungen, Rahmen, Gabeln und Streben, gestanzte,  
geschmiedete und gegossene Oesen, Kronstücke und Verbindungsstücke,  
Kotfänger und Kleiderschützer, Triebgehäuse und Kettenmäntel, Lampen-  
und Bremsenträger, Fusstritte, Fusstützen und -Träger, Klammern und  
Träger zum Befestigen, Räder, Felgen, Speichen, Speichennippel, Sattel-  
gestelle und Träger, Schraubenschlüssel für Fahrräder, Pneumatikpumpen,  
Gepäckträger, Schmierapparate, und Kugeln für Kugellager.



Nr. 90069. Hinterlegungsdatum: 11. März 1937, 7 Uhr.  
Emil Scherrer-Imhof, Bälliz 34, Thun (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kleinbijouterie.



N<sup>o</sup> 90070. Date de dépôt: 10 mars 1937, 18 1/2 h.  
De Trey Frères Société Anonyme, Nürenbergstrasse 19, Zurich (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles dentaires, matériel pour l'obturation des dents, médicaments pour  
dentistes, porcelaine et ciments pour la confection de prothèses dans l'art  
dentaire.



N<sup>o</sup> 90071. Date de dépôt: 11 mars 1937, 18 1/4 h.  
Numa Jeannin, Fleurier (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.  
— (Renouvellement de la marque n<sup>o</sup> 39707. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1937.)

Tous produits de l'horlogerie.

## Judex

N<sup>o</sup> 90072. Date de dépôt: 11 mars 1937, 19 h.  
Aifred Schwab, Bussigny s. Morges (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Dispositifs pour nettoyer et lustrer des carrosseries de véhicules.

## GROOM



N° 90073. Date de dépôt: 13 mars 1937, 4 h.  
Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kempthal (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires et condiments, produits diététiques, pharmaceutiques  
chimiques et agricoles.



(La marque est exécutée en jaune et rouge.)

N° 90074. Date de dépôt: 12 mars 1937, 18 h.  
F. Uhlmann-Eyraud S. A. (F. Uhlmann-Eyraud A. G.), 26-30, Boule-  
vard de la Cluse, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renou-  
vellement de la marque n° 39920. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 12 mars 1937.)

Produits chimiques et pharmaceutiques.



### Uebertragung — Transmission

Nr. 46789. — « Vulkan » Gummiwarenfabrik Weiss & Baessler, Leipzig-Lindenau (Deutschland). — Uebertragung an « Vulkan » Gummiwaren-  
fabrik Weiss & Baessler Akt.-Ges., Leipzig-Lindenau (Deutschland). —  
Eingetragen am 11. März 1937.

### Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 89633 (S. H. A. B. Nr. 26 von 1937). — Olla Gummi Compagnie,  
Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke  
wird wie folgt eingeschränkt: « Gummiwaren, Toiletten-Artikel mit  
Ausnahme von Seifen aller Art, Kurzwaren, Merceriewaren ». — Ein-  
getragen am 22. März 1937. »

### Radiations — Löschungen

N° 89827 (F. o. s. du c. n° 49 de 1937). — Degoumois & Co, Neuchâtel  
(Suisse). — Radiée le 16 mars 1937 à la demande de la titulaire.

Nr. 89955 (S. H. A. B. Nr. 61 von 1937). — Elser & Co, Zürich (Schweiz). —  
Am 18. März 1937 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

### Demandes d'allégement

(Loi du 31 mars 1936, instituant une procédure de sursis et d'allégement en faveur des  
communes obérées.)

#### Canton de Neuchâtel — Tribunal cantonal

##### Commune des Bayards.

Par lettre du 17 mars 1937, le Conseil communal des Bayards a déclaré  
renoncer au sursis qui avait été accordé à cette commune par décision  
en date du 23 juillet 1936, de la Chambre des poursuites du Tribunal can-  
tonal, l'autorisant à surseoir, pendant un an, aux amortissements de ses  
emprunts par obligations. Il a également été renoncé à la demande tendant  
à l'obtention de mesures d'allégement. (A. A. 56)

Neuchâtel, le 24 mars 1937.

Le Greffier du Tribunal cantonal:  
J. CALAME.

##### Commune du Locle.

Les obligataires sont avisés que la séance de jugement aura lieu au  
Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal, le mardi 20 avril 1937, à 16 hs.  
Neuchâtel, le 25 mars 1937. (A. A. 59)

Le Greffier du Tribunal cantonal:  
J. CALAME.

##### Commune du Pâquier.

Les obligataires sont avisés que la séance de jugement aura lieu au  
Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal, le mardi 20 avril 1937, à 15 hs.  
Neuchâtel, le 25 mars 1937. (A. A. 57)

Le Greffier du Tribunal cantonal:  
J. CALAME.

### Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Strasbourg

Actif

Bilan au 31 décembre 1936

Passif

|  | Fr. franc.  | Ct. |                                     | Fr. franc.  | Ct. |
|--|-------------|-----|-------------------------------------|-------------|-----|
| Espèces en caisse, à la Banque de France, à la Sté. Gle.<br>de Crédit Industriel et Commercial et chez les corres-<br>pondants | 143,852,247 | 82  | Comptes créditeurs à vue et à terme | 572,078,326 | 61  |
| Coupons à encaisser  | 2,237,407   | 14  | Cautions et acceptations            | 56,788,809  | 99  |
| Effets à recevoir, bons de trésor et B. D. N.  | 310,642,392 | 57  | Comptes d'ordre                     | 4,972,775   | 12  |
| Comptes courants débiteurs   | 127,897,856 | 32  | Capital social                      | 75,000,000  | —   |
| Comptes courants cautions et acceptations  | 56,788,809  | 99  | Réserves légales                    | 1,433,173   | 25  |
| Rentes et valeurs  | 4,729,192   | 47  | Réserves extraordinaires            | 11,000,000  | —   |
| Comptes d'ordre  | 9,806,940   | 26  | Réserve immobilière                 | 1,200,000   | —   |
| Immeubles et participations immobilières   | 11,763,328  | 43  | Report de l'exercice précédent      | 732,867     | 19  |
| Installations et matériel  | 3,107,928   | 27  | Profits et pertes                   | 3,110,776   | 11  |
| Actionnaires   | 55,490,625  | —   |                                     |             |     |
|  | 726,316,728 | 27  |                                     |             |     |

(A. G. 37)

### Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1936

Passif

|  | Fr.        | Ct. |                         | Fr.        | Ct. |
|--|------------|-----|-------------------------|------------|-----|
| Actions et fonds divers                                | 3,973,840  | —   | Capital social          | 13,750,000 | —   |
| Etablissement des usines, compte-capital               | 9,650,000  | —   | Réserve ordinaire       | 1,500,000  | —   |
| Comptes-courants des usines et comptes-courants divers | 3,460,393  | 10  | Amortissements          | 1,446,249  | 90  |
| Caisse et banques                                      | 370,021    | 40  | Comptes-courants divers | 117,288    | 25  |
|  |            |     | Coupons arriérés        | 3,810      | 15  |
|  |            |     | Profits et pertes       | 636,906    | 20  |
|  | 17,454,254 | 50  |                         | 17,454,254 | 50  |

(A. G. 42)

Débit

Profits et pertes au 31 décembre 1936

Crédit

|                                       | Fr.     | Ct. |                | Fr.     | Ct. |
|---------------------------------------|---------|-----|----------------|---------|-----|
| Frais généraux                        | 127,864 | 45  | Solde ancien   | 8,631   | 65  |
| Provision pour impôt fédéral de crise | 15,000  | —   | Revenus divers | 771,139 | —   |
| Solde disponible                      | 636,906 | 20  |                |         |     |
|                                       | 779,770 | 65  |                | 779,770 | 65  |

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie

In Laufe der nächsten Wochen erscheint als Sonderheft 25 der «Volkswirtschaft» die 15. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements,

Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie

Zahlende Abonnenten des «Schweizerischen Handelsamtsblattes», die sich für diese Publikation interessieren, wollen das bis spätestens 5. April 1937 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, Bern, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie nach Erscheinen ein Exemplar unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse

Dans le courant du mois de juin paraîtra, comme 25<sup>me</sup> supplément de «La vie économique», la 15<sup>me</sup> publication de la Commission fédérale d'étude des prix du Département de l'économie publique, sous le titre

La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse

Les abonnés payants de la Feuille officielle suisse du commerce que cette publication intéresserait sont priés d'en informer l'administration de la feuille, Effingerstrasse 3, à Berne, d'ici au 17 avril 1937 au plus tard, en donnant leur adresse exacte. La publication parue, ils en recevront gratuitement un exemplaire. Leur demande devra porter la suscription «Supplément».

Verrechnungsverkehr mit Ungarn

Das bisherige Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und Ungarn läuft am 31. ds. Mts. ab. Die schweizerischen Importeure ungarischer Waren werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie den Gegenwert der in die Schweiz eingeführten Waren ungarischen Ursprungs auch nach dem 31. März 1937 — und zwar bis zum Abschluss eines neuen Abkommens — durch Erlag des Kaufpreises in Schweizerfranken auf ein Spezialkonto einzubezahlen haben, das bei der schweizerischen Nationalbank für die Ungarische Nationalbank geführt wird.

72. 30. 3. 37.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Herr Alexander Loudon hat dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Ritter Carel van Rappard, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister des Königreiches der Niederlande bei der schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Herr Giovanni Battista Biaggi, bisher Honorarkonsul in Genua, wird zum Honorargeneralkonsul befördert. 72. 30. 3. 37.

M<sup>r</sup> Alexander Loudon a remis au Conseil fédéral les lettres d'accréditation en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire du royaume des Pays-Bas près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, le Chevalier Carel van Rappard.

M<sup>r</sup> Giovanni Battista Biaggi, jusqu'ici consul honoraire de Suisse à Gènes, a été promu consul général honoraire. 72. 30. 3. 37.

Vom schweizerischen Geldmarkt

| Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz |         | Wechsel- (Geld-) Kurse                          |         |
|---|---------|---|---------|
| Offiz.                                  | Privat. | Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) |         |
| %                                       | %       | Frankr.   | Parität |
| 25. III. 1 1/2                          | 1       | —3,00   | +0,4375 |
| 19. III. 1 1/2                          | 1       | —3,00   | +0,4375 |
| 12. III. 1 1/2                          | 1       | —3,125  | +0,4375 |
| 5. III. 1 1/2                           | 1 1/4   | —3,125  | +0,4375 |
| 26. II. 1 1/2                           | 1 1/4   | —3,125  | +0,4375 |
| 19. II. 1 1/2                           | 1 1/4   | —2,875  | +0,6875 |

Lombard-Zinssatz: Basel, Gené, Zürich 3 1/2 — 4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz Nationalbank 2 1/2%.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Unrechnungskurse vom 30. März an — Cours de réduction dès le 30 mars  
Belgien Fr. 74.15; Dänemark Fr. 96.10; Danzig Fr. 83.45; Deutschland Fr. 176.65; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.50; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.55; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 240.55; Oesterreich Fr. 82.—; Schweden Fr. 110.95; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.50.

**Inkassi** gutlich u. rechtlich — handels- und spez. Einzel und im Abonnement  
**Auskünfte** streng diskret  
**Beweise** für Straf- und Zivilprozesse  
**besorgt** streng diskret  
**Fritz Urfer** Tel. 183  
**Grünen-Samiswald** Zahlr. Anerkennungen.

„AUBING“ Chemische Produkte Vertriebs A.G., Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre, vom 16. März 1937, hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Mai 1937 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. 901  
Zürich, den 23. März 1937. Der Liquidator: P. Nagel.

Gornergrathbahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 15. April 1937, vormittags 11 Uhr im Bürgerhaus in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1936 und Decharge-Erteilung an die Geschäftsorgane, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
2. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1937.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können die Zutrittskarten erhoben werden vom 3. bis 12. April 1937 in

- Basel: bei der Basler Handelsbank;
- Bern: bei der Berner Handelsbank;
- Lausanne: bei der Schweiz. Bankgesellschaft;
- Winterthur: bei der Schweiz. Baukgesellschaft;
- Zürich: bei der Schweiz. Bankgesellschaft, und bei der A. G. Leu & Cie.

Rechnungen und Bilanz pro 1936, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. April 1937 bei unserer Betriebsdirektion in Brig zur Einsicht der Aktionäre auf. (6946 Y) 938 i

Der Verwaltungsrat.

Ville de Neuchâtel

Emprunt 4% de fr. 2,500,000 de 1899 et de fr. 2,000,000 de 1908

Les obligations encore en circulation des emprunts de la ville de Neuchâtel 4% de 1899 et 4% de 1908 sont dénoncées au remboursement pour le 30 juin 1937, en conformité des clauses des traités d'emprunts des 26 mai 1899 et 15 décembre 1908.

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès le 1<sup>er</sup> juillet 1937. Un nouvel emprunt 3 1/2% sera émis pour la conversion des titres dénoncés. 949 i

Neuchâtel, le 25 mars 1937.

Direction des finances.

Porosan A.-G. in Baden

Aufforderung gemäss Art. 665 O.R.

Die Porosan A.-G. in Baden hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1937 die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten als Liquidator ernannt. (6517 Z) 900  
Gemäss den gesetzlichen Bestimmungen geht an die Gläubiger der Gesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche an die Gesellschaft anzumelden.

Baden, den 28. Januar 1937.

Der Liquidator:  
sig. Aug. Schläppi.

Malosa A.-G. Bern-Liebefeld

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 12. April 1937, 9 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern  
Tagesordnung: 1. Bericht des Verwaltungsrates. 2. Idem des Kollegiums der Kommissäre. 3. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1936. 4. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsräte und Kommissäre. 5. Statutarische Wahlen. 6. Diversi. 942  
Bern-Liebefeld, den 25. März 1937.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Losa, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 12. April 1937, 10 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern  
TAGESORDNUNG: 1. Bericht des Verwaltungsrates. 2. Idem des Kollegiums der Kommissäre. 3. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1936. 4. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsräte und Kommissäre. 5. Statutarische Wahlen. 6. Diversi. 941  
Glarus, den 25. März 1937. Der Verwaltungsrat.

Triosa A.-G. Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 12. April 1937, 11 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern  
TRAKTANDEN: 1. Bericht des Verwaltungsrates. 2. Idem des Kollegiums der Kommissäre. 3. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1936. 4. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsräte und Kommissäre. 5. Statutarische Wahlen. 6. Diversi. 943  
Glarus, den 25. März 1937. Der Verwaltungsrat.

Société de Florimont, à Montreux-Planches

Ensuite de la réduction à Fr. 25.— (vingt-cinq francs) du capital nominal de chacune des actions ordinaires de la susdite Société, Messieurs les actionnaires, porteurs d'actions ordinaires, sont priés de déposer leurs titres en l'Etude de Mess. Emile et Robert Maron, notaires, à Montreux, pour leur régularisation. 925

Le Conseil d'administration.

Factschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!  
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

# Zürcher Kantonalbank

## Kündigung von Kassaobligationen

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen in den Monaten April, Mai und Juni 1937 kündbar werdenden

4 %, 3 $\frac{3}{4}$  % und 3 $\frac{1}{2}$  %

## Kassaobligationen

auf drei Monate, vom Eintritt der Kündigung an gerechnet. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die weitere Verzinsung auf.

945

Die Bedingungen für die Konversion werden später bekanntgegeben.

Zürich, Ende März 1937. Die Direktion.

## 6 % Anleihe der Baugesellschaft Olten A.-G., 1931 von Fr. 100,000.-

Gemäss den Anleihe-Bedingungen wird das ganze Anleihen vorzeitig auf den

**30. Juni 1937**

**gekündigt.** Die Rückzahlung erfolgt durch die Ersparniskasse Olten.

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Diejenigen Obligationäre, die ihre Titel in das neue 5 % Anleihen zu konvertieren wünschen, werden ersucht, sich an die Ersparniskasse Olten zu wenden.

927

Olten, den 27. März 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

## Waschanstalt Zürich A.-G., Zürich 2

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 13 kann die Dividende für das Jahr 1936 mit netto Fr. 65.80 per Aktie bei der Gewerbank Zürich, Zürich 1, bezogen werden.

(6592 Z) 929 i

Zürich, den 25. März 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

## Kammfabrik Kroko A.-G. Mümliswil

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 12. April 1937, nachmittags 2 $\frac{1}{2}$  Uhr  
im Restaurant Touring-Central in Olten

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Bilanz, Revisionsbericht, Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsüberschusses.
4. Wahlen.

Jahresrechnung und Bilanz, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. März 1937 ab im Domizil der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

(20733 On) 928 i

Mümliswil, den 24. März 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

## Compañía Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anonima)

### Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire pour le 23 avril 1937, à 15 heures, au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos Aires.

ORDRE DU JOUR:

- 1<sup>o</sup> Examen du rapport et du bilan pour le 25<sup>me</sup> exercice, distribution des bénéfices et rapport du Syndic.
- 2<sup>o</sup> Rémunération des Syndics.
- 3<sup>o</sup> Election de sept Administrateurs titulaires et d'un suppléant.
- 4<sup>o</sup> Election d'un Syndic et de son suppléant.
- 5<sup>o</sup> Désignation de deux actionnaires qui, avec le Président, le Secrétaire et le Syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'Assemblée.

Pour assister à l'Assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'Assemblée, conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'Assemblée, aux domiciles suivants: 850

en Suisse:

Société de Banque Suisse, à Bâle,  
Union de Banques Suisses, à Zurich,  
Société Anonyme Len & Cie., à Zurich,  
Banca Unione di Credito, à Lugano,  
et tous leurs Sièges et Succursales en Suisse,  
MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, à Zurich;

aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:

J. Henry Schroder Banking Corporation, à New York.

Buenos Aires, le 11 mars 1937.

**Le Conseil d'administration.**

## Gétaz, Romang, Ecoffey S. A.

Le coupon No 18, dividende 1936, est payable dès le 1<sup>er</sup> avril 1937, à raison de fr. 12.— par action, sous déduction de l'impôt fédéral à:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et Vevey, 924  
Crédit du Léman, Vevey,  
Union de Banques Suisses, Vevey,  
à la Caisse Gétaz, Romang, Ecoffey S. A. à Vevey et Lausanne.

## Société Romande d'Electricité, Clarens-Montreux

### Avis de remboursement anticipé de l'emprunt 5 % de Fr. 3,000,000 de 1922

Messieurs les porteurs d'obligations de l'emprunt 5 % de 3,000,000 fr. de 1922 sont informés qu'en conformité des clauses et conditions de cet emprunt, la Société Romande d'Electricité, à Clarens-Montreux, procédera à son remboursement total anticipé, à partir du 30 juin 1937, date de l'échéance du coupon n° 29, qui sera le dernier coupon payable. Ces obligations ne porteront plus d'intérêts à partir du 30 juin 1937.

Il est prévu d'offrir, avant fin avril 1937, un emprunt de conversion jusqu'à concurrence de 2,000,000 fr. dont les conditions seront publiées ultérieurement. (26256 L) 916 i

Clarens-Montreux, le 30 mars 1937.

**Société Romande d'Electricité**

Le Président: Ernest Miatton. Le Secrétaire: Louis Mercanton.

## S. A. Magazzini Generali, Chiasso

### Avviso di convocazione

I sig. azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria per il 17 aprile 1937, alle ore 15 precise, al Ristorante Colonne, per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Lettura del verbale.
2. Relazione del consiglio d'amministrazione e rapporto dei revisori.
3. Presentazione del «bilancio» e conto «profitti e perdite», gestione 1936.
4. Discussione ed approvazione del «rapporto» e del «bilancio» e conto «profitti e perdite» e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
5. Nomine statutarie: 5 consiglieri (art. 16 dello statuto) e 2 revisori (art. 23 dello statuto).

Il «bilancio» e il conto «profitti e perdite» sono visibili presso la sede sociale a partire dal 10 aprile 1937.

Per la partecipazione all'assemblea fa stato l'art. 11 dello statuto.

Le azioni dovranno essere depositate entro il 5 aprile 1937, presso:

la sede della Società,  
la Banca della Svizzera Italiana di Lugano e Chiasso,  
la Società di Banca Svizzera a Chiasso,  
la Banca Unione di Credito di Lugano e Chiasso,  
la Banca Centrale Cooperativa di Basilea.

Chiasso, 25 marzo 1937.

(4353 O) 934 i

**Il Consiglio d'amministrazione.**

**SCHWEIZERISCHE  
HYPOTHEKENBANK  
SOLOTHURN - ZÜRICH**

Wir **kündigen** hiemit auf den nächsten zulässigen Termin alle bis 30. September 1937 kündbaren **4%igen und darüber verzinslichen Kassa-Obligationen**

unseres Institutes zur Rückzahlung. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Wir bemerken gleichzeitig, dass die uns anvertrauten Gelder fast ausschliesslich in vorgangsfreien Hypothekendarlehen auf nur in der Schweiz getragene Liegenschaften, sowie in sicheren, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

Solothurn, den 24. März 1937.

Die Direktion.

**Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen  
früher: Schweizerische Bank für Kapitalanlagen  
Zürich**

**Obligationen - Rückkaufsangebot**

Wir benachrichtigen hiemit unsere Obligationäre, dass wir von den **Obligationen der vier Anleihen unserer Gesellschaft** einen Betrag von zirka Fr. 1.000.000 zurückzukaufen beabsichtigen, um verschiedenen Wünschen wegen einer etwas besseren Verwertungsmöglichkeit der Obligationen entgegenzukommen. Dabei soll allen Obligationären Gelegenheit gegeben werden, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen. Wir erklären uns auf diesem Wege bereit, Angebote von Obligationen bis mit **10. April 1937** entgegenzunehmen zum Preise von **80%**, der etwas über dem derzeitigen Börsenkurs liegt. Der Preis ist netto zuzüglich Zins zum Anleiheensatz bis zum **31. März 1937** und abzüglich eidg. Umsatzsteuer verstanden. Wenn auch die künftige Zinsgestaltung für unsere Obligationen noch nicht feststeht, haben wir aus Gründen der rechtzeitigen Fertigstellung unserer Jahresrechnung die alten Sätze bis zum Abschlusstermin vom **31. März a. c.** beibehalten.

Die Offerten können direkt oder durch Vermittlung von Banken für uns an die Wertschriftenkasse der Aktiengesellschaft Leu & Co., Bahnhofstrasse 32, Zürich, als Anmeldestelle eingereicht werden und sollen für jedes Anleihen den Nominalbetrag der angebotenen Stücke enthalten. Sie werden in der Reihenfolge des Eintreffens berücksichtigt. Für den Fall, dass die Anmeldungen den erwähnten Totalbetrag wesentlich übersteigen, behalten wir uns eine eventuelle Erhöhung des letztern vor. Die Einzelhaber erhalten tunlichst bald nach Schluss der Anmeldefrist Mitteilung wegen der Berücksichtigung ihrer Offerten, die bis dahin verbindlich bleiben. Die Abnahme der Titel geschieht unmittelbar danach.

Zürich, den 25. März 1937.

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen.

**Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)**

**Einladung**

**zur 41. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 10. April 1937, vormittags 10 Uhr  
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1936, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1936, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, liegen von heute an in unserem Verwaltungsgebäude zur Einsicht auf und werden den Herren Aktionären auf Wunsch zugesandt.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktien können bis zum 8. April 1937 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Inhaberaktien bezogen werden:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und St. Gallen,  
bei dem Schweiz. Bankverein in Zürich, Basel, Schaffhausen u. St. Gallen,  
bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und St. Gallen,  
bei den Herren A. Sarasin & Co. in Basel,  
und in unserem Verwaltungsgebäude.

Die Eintrittskarten für Namenaktien werden nur am Gesellschaftssitz in Schaffhausen bis und mit Mittwoch, den 7. April 1937 ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 25. März 1937 im Aktienregister eingetragen ist.

Schaffhausen, den 24. März 1937.

(6578 Z) 9301

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident: E. Homberger.

**Galleries du Commerce S. A. Lausanne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi, 16 avril 1937 à 15 heures, dans les bureaux de M. P. de Rham, Gérant, Galleries du Commerce, à Lausanne. 926

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission sont délivrées, dès ce jour, par M. P. de Rham, Gérant, Galleries du Commerce où le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des Commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires.

Le Conseil d'administration.

**Aktiengesellschaft Flore'spinnerei Ringwald in Basel**

**47. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

TRAKTANDEN:

Dienstag, den 6. April 1937, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaal der Basler Handelskammer, St. Albangraben Nr. 8, II. Stock.

1. Bericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1936, Bericht der Kontrollstelle, Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens Samstag, den 3. April 1937, an der Gesellschaftskasse, oder bei den Herren A. Sarasin & Cie., in Basel, zu deponieren.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 30. März 1937 an zur Einsicht der Aktionäre an der Gesellschaftskasse auf. (3236 Q) 866 j

Der Verwaltungsrat.

**Union Chimique Belge**

Société Anonyme

Immatriculée au Registre du Commerce de Bruxelles sous le n° 6451

**Siège social: 61, avenue Louise à Bruxelles**

Messieurs les porteurs d'actions de capital et de dividende série A. et série B. sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le **jeudi 15 avril 1937, à 11 1/2 heures, au siège social, 61, avenue Louise à Bruxelles**, à l'effet de délibérer sur les objets portés à l'ordre du jour ci-après:

ORDRE DU JOUR:

A. Modifications aux articles suivants des statuts:

Art. 3. pour rédiger comme suit les deux premiers alinéas:

— «La société a pour objet:

— «De faire soit seule, soit en participation avec des tiers, en Belgique ou à l'étranger, toutes opérations ou entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières, immobilières, agricoles et minières.»

Art. 17. pour le rédiger comme suit:

«Le conseil d'administration élit parmi ses membres un président ainsi qu'un ou des vice-présidents; il choisit dans son sein un comité de direction, dont il détermine les pouvoirs et auquel sont délégués notamment la gestion journalière de la société et l'exécution de toutes décisions du conseil.

Le conseil d'administration détermine les émoluments fixes ou variables des membres du comité de direction: toutes les rémunérations que l'un des membres du comité de direction reçoit pour une fonction dans une société où la société a des intérêts, doivent être versées par lui à celle-ci ou imputées sur les tantièmes ou avantages qui lui sont attribués par elle.

Le comité de direction peut confier la direction de l'affaire ou de telle partie ou branche spéciale des affaires sociales à un ou plusieurs directeurs et sous-directeurs, choisis dans ou hors de son sein, actionnaires ou non et déléguer des pouvoirs spéciaux à tous mandataires.»

Art. 20. pour modifier comme suit le dernier alinéa:

«Le conseil d'administration peut déléguer ces pouvoirs au comité de direction, celui-ci comme et révoque tous les agents de la société, détermine leurs attributions, fixe leurs traitements et rémunérations fixes ou variables, ainsi que leurs cantonnements s'il y a lieu.»

Art. 21. pour modifier comme suit le premier alinéa:

«Sauf le cas de délégation spéciale, prévue à l'article 17, tous actes engageant la société sont signés par deux membres du comité de direction, qui n'auront pas à justifier, à l'égard des tiers, d'une délégation spéciale du conseil, soit par deux personnes autorisées à cette fin par le comité de direction.»

Art. 34. pour remplacer à l'alinéa final les mots:

«cent deux» par «cent trois».

Art. 18, 19, 26, 32 et 35: pour supprimer les mots:

«un administrateur délégué.»

B. Fusion avec la Compagnie Chimique et Industrielle de Belgique, ayant son siège à Bruxelles, 61, avenue Louise, par l'absorption de cette dernière.

En conséquence, apport par la Compagnie Chimique et Industrielle de Belgique de la totalité de son avoir actif et passif et de tous ses engagements moyennant attribution aux actionnaires de la Compagnie Chimique et Industrielle de Belgique de deux actions de capital entièrement libérées, et de trois actions de dividende série B. de l'Union Chimique Belge pour deux parts sociales de la Compagnie Chimique et Industrielle de Belgique.

En vue de réaliser la fusion, création de: 145.000 actions de capital nouvelles de 500 fr. chacune et 159.500 actions de dividende série B. sans valeur nominale, ces nouvelles actions de capital et de dividende série B. jouiront des mêmes droits et avantages que les anciennes existantes de même catégorie, le coupon de l'exercice 1936/1937 y étant attaché.

Fixation du capital social à deux cents millions de francs et représentation de celui-ci par 400.000 actions de capital.

Attribution des actions nouvellement créées et des 55.000 actions de capital et des 140.500 actions de dividende B. de l'Union Chimique Belge faisant partie de l'actif de la Compagnie Chimique et Industrielle de Belgique, aux actionnaires de celle-ci, en vue de l'échange de leurs actions sur les bases convenues.

C. Modification des articles 5—7 et 8 des statuts, en vue de les mettre en harmonie avec la situation nouvelle du capital.

D. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration, pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

E. Nomination d'administrateurs et de commissaires.  
Pour assister à l'assemblée générale extraordinaire, Messieurs les porteurs d'actions de capital et de dividende auront à se conformer aux prescriptions de l'article 31 des statuts et notamment à déposer leurs titres (ou si ceux-ci ne leur ont pas été délivrés, les documents y donnant droit) cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée au siège social ou dans l'un des établissements désignés ci-après:

En Belgique

Société Belge de Banque, Société Anonyme, 4, Chaussée de Charleroi, à Bruxelles

et 30, rue d'Arenberg à Anvers.

Banque de la Société Générale de Belgique, à son siège social à Bruxelles, 3, Montagne du Parc, ainsi qu'aux sièges administratifs et agences de Bruxelles et de Province.

Banque de Bruxelles, à son siège social, 2, rue de la Régence à Bruxelles et ses sièges et agences de Bruxelles et de Province.

Banque Industrielle Belge, 95, rue de l'Enseignement à Bruxelles.

Banque Belge pour l'Industrie, 12, rue du Bois-Sauvage à Bruxelles.

En Hollande

MM. Mendelssohn & Co, Amsterdam.

Nederlandsche Handel Maatschappij N. V., Amsterdam.

Pierson & Co, Amsterdam.

Banque de Paris et des Pays-Bas, Amsterdam.

Gebr. Teixeira de Mattos, 446, Heerengracht, Amsterdam.

R. Mees & Zoonen, Rotterdam.

En Suisse

Crédit Suisse, à Zurich et à Bâle.

Banque Fédérale S. A., Zurich.

Union des Banques Suisses, Zurich.

Société Anonyme Leu & Co, Zurich.

Les porteurs d'actions de capital et de dividende qui désirent se faire représenter devront déposer leur procuratoin trois jours au moins avant l'assemblée, soit au siège social, soit dans l'un des établissements financiers désignés ci-dessus, lesquels tiendront à leur disposition des formules à cet effet.

Le Conseil d'administration.

Actiengesellschaft  
**Joh. Jacob Rieter & Cie.**  
 Winterthur

## Bekanntmachung an die Aktionäre

Die Generalversammlung vom 23. März 1937 hat die Dividende für das abgelaufene Geschäftsjahr 1935/36 auf Fr. 30 netto festgesetzt. Der Coupon Nr. 15 gelangt demgemäss vom 24. März 1937 weg an der Kasse der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur und an der Gesellschaftskasse in Töss zur Auszahlung.

Gleichzeitig hat die Generalversammlung die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 3,000,000 beschlossen durch Ausgabe von 8125 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 100 Nominalwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. November 1936. Diese neuen Aktien erhalten die gleiche Stimmkraft wie die bisherigen Inhaberaktien. Sie haben aus dem Jahresergebnis Anspruch auf eine Vorzugsdividende von maximal 6%. Im Falle einer Liquidation der Gesellschaft werden sie vorzugsweise zu pari zurückgezahlt. Weitere Ansprüche aus dem Reingewinn oder aus dem Gesellschaftsvermögen haben sie nicht. Ueber die Namenaktien wird bei der Gesellschaft ein Aktienbuch geführt, in welches die Besitzer der Namenaktien mit Name und Adresse eingetragen werden. Eine Uebertragung der Namenaktien ist nur mit Genehmigung des Verwaltungsrates zulässig, welcher die Uebertragung ohne Angabe von Gründen verweigern darf. Im übrigen sind für die Namenaktien die Statuten der Gesellschaft massgebend, welche an der Generalversammlung vom 23. März 1937 einer Totalrevision unterzogen worden sind.

Die Schweizerische Bankgesellschaft Winterthur hat im Einvernehmen mit dem Verwaltungsrat der Gesellschaft die 8125 Namenaktien gezeichnet und einbezahlt mit der Verpflichtung, sie den alten Aktionären zum Bezuge anzubieten, in der Meinung, dass jeder Aktionär das Recht erhalten soll, auf eine alte Aktie eine neue Aktie zu zeichnen und in der weiteren Meinung, dass der Verwaltungsrat ermächtigt ist, die verbleibenden oder nicht bezogenen Aktien ebenfalls den alten Aktionären zu reservieren oder sonst in der Gesellschaft nahestehenden Kreisen unterzubringen. Um den alten Aktionären, welche vom Bezugsrecht Gebrauch machen wollen, die Ausübung desselben zu erleichtern, hat die Generalversammlung beschlossen, aus der Spezialreserve auf jede alte Aktie eine einmalige Auszahlung von Fr. 100 netto zu machen.

Auf Grund der gefassten Beschlüsse werden diejenigen Aktionäre, welche von dem Rechte auf Bezug von Namenaktien Gebrauch machen wollen, eingeladen, innert einer Präklusivfrist, welche am 30. April 1937 abläuft, das Bezugsrecht bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur anzumelden unter Angabe des Namens und der Adresse. Jeder bisherige Aktionär ist berechtigt, eine Namenaktie zu Fr. 100 nom. pro alte Aktie zu beziehen mit Dividendenberechtigung ab 1. November 1936, gegen Bareinzahlung des Nominalwertes von Fr. 100 bzw. in Verrechnung mit der Auszahlung von Fr. 100 pro alte Aktie. Wird von diesem Zeichnungsrechte innert der angegebenen Frist kein Gebrauch gemacht, so hat der betreffende Aktionär später nur noch Anspruch auf die Auszahlung von Fr. 100 in bar pro alte Aktie.

Das Bezugsrecht auf die Namenaktien kann nur ausgeübt werden gegen Deponierung der Inhaberaktien bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur zwecks Abstempelung und Inempfangnahme des Lieferscheines für die Namenaktien. 923

Für den Fall, als Aktionäre wünschen sollten, ihren Besitz an neuen Namenaktien durch Erwerb einzelner Stücke aufzurunden, behält sich die Verwaltung vor, solche Begehren, die innert der vorgenannten Zeichnungsfrist an die Zeichnungsstelle zu richten sind, im Rahmen des nach Befriedigung der Vorrechtszeichnung verbleibenden Titelbestandes nach Möglichkeit zu berücksichtigen.

Winterthur, den 24. März 1937.

Der Verwaltungsrat.

## Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich

### Einladung zur XXX. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 16. April 1937, nachmittags 5 1/2 Uhr, im Sitzungszimmer der FIDES Treuhand-Vereinigung, Orell Füssli-Hof, Zürich.

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Dechargeerteilung an die Verwaltung nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

931

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 7. April 1937 an im Bureau der FIDES Treuhand-Vereinigung zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bis zum 15. April 1937 bei der FIDES Treuhand-Vereinigung bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zürich, den 24. März 1937.

Der Verwaltungsrat.

## A.G. Fachschriften & Buchdruckerei, Zürich

### XXX. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 8. April 1937, vormittags 10.30 Uhr  
 im Bahnhofbuffett II. Klasse, 1. Stock, Zürich

Traktanden: 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1936. 2. Jahresrechnung 1936. 3. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Beschlussfassung über die Verwendung der Reserven und des Jahresergebnisses. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Statutenänderung. 7. Diverses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 2. bis 7. April im Bureau der Gesellschaft, Stauffacherquai 36, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 6. April 1937 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. 946

Zürich, den 24. März 1937.

Der Verwaltungsrat.

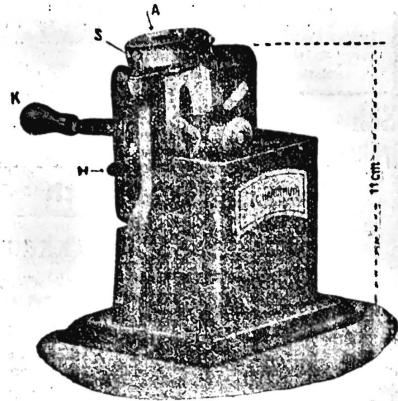
Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berno

## A.-G. vorm. Kistentfabrik Zug

liefert Kisten für alle Branchen. Ferner: Käfentische, Tabourets mit und ohne Inlaid, roh oder gestrichen. — Offerten verlangen.

### Blleistiftspitzmaschine

## „EROS“ L. & C. Hardtmuth



Solide Konstruktion - Einfache Handhabung  
 Zuverlässiges Spitzen  
 48-1/2 Erhältlich in Papeteriegeschäften

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

## Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

## 1a. Kapitalanlage

Sofort zu verkaufen eine 914

## prächtige Liegenschaft

in der Zentralschweiz. Moderne Einrichtung, neuerstollte Gebäude, prima Land, eben arriortiert und in selten schöner Lage mit herrlicher Aussicht auf Ost- und Zentralalpen. Auf Wunsch könnte noch Land zu günstigen Bedingungen zugekauft werden. Besitzer würde gegebenenfalls als Verwalter oder Pächter bleiben. Interessenten wollen sich melden unter Chiffre C 32168 Lz an Publietins Luzern.

## La S. A. Guido Bertuletti Milano 947

concessionaria dello sfruttamento del brevetto Umberto Ricceri n° 168418, per impianti di aspirazione applicabili alle macchine a filare, desidera entrare in trattative con industriali svizzeri per la cessione o la concessione di licenza di esercizio.



E. PFISTER & CIE. ZÜRICH 6

## Société Anonyme Royal Hôtel, Winter & Gstaad Palace, Gstaad

En vertu de l'arrêté du Tribunal Fédéral du 4 juillet 1936, MM. les Porteurs d'obligations foncières de l'emprunt de Fr. 350,000.— du 12. 12. 1914, et MM. les Porteurs d'actions anciennes (capital Fr. 750,000.—) qui n'ont pas encore déposé leurs titres à l'Union de Banques Suisses, Lausanne, en vue de leur échéance, contre des actions nouvelles, sont invités à le faire sans tarder. 935 (OF. 2974 L.)

Lausanne, le 24 mars 1937.

Le Conseil d'administration.

## Société Méridionale d'Electricité 1927/57

### Emprunt 7%

Le coupon à l'échéance du 1<sup>er</sup> avril 1937 est payable suivant les instructions reçues de la Société Méridionale d'Electricité, aux conditions fixées antérieurement et adaptées à celles imposées par l'accord de clearing italo-suisse du 3 décembre 1935. Les établissements suivants en feront le paiement au cours fixe de francs suisses 5.18 par dollar, sur présentation des diverses déclarations et affidavits exigés, dont des exemplaires seront à la disposition des porteurs:

à Genève: Société de Banque Suisse  
 MM. Hentsch & Cie.

à Bâle: Banque Commerciale de Bâle

à Zurich: S. A. Leu & Cie.

Les porteurs qui ne rempliraient pas les conditions requises pourront encaisser leurs coupons en dollars au cours du change à vue, sur New-York, après encaissement. 940